

Stille Nacht! Heilige Nacht! (original)

きよしこの夜 原曲

この文書および楽譜は日本国内においてパブリックドメインです。

Inhalt

- Stille Nacht! Heilige Nacht! (original 1816)

きよしこの夜 原曲 (1816 年版)

- Stille Nacht! Heilige Nacht! (original 1860)

きよしこの夜 原曲 (1860 年版)

Text

- | | |
|---|---|
| <p>1. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Alles schläft. Eynsam wacht
Nur das traute heilige Paar.
Holder Knab' im lockigten Haar,
Schlafe in himmlischer Ruh!
Schlafe in himmlischer Ruh!</p> <p>2. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Gottes Sohn! O! wie lacht
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,
Da uns schlägt die rettende Stund'.
Jesus! in deiner Geburt!
Jesus! in deiner Geburt!</p> <p>3. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Die der Welt Heil gebracht,
Aus des Himmels goldenen Höh'n
Uns der Gnade Fülle läßt seh'n
Jesum in Menschengestalt!
Jesum in Menschengestalt!</p> | <p>4. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Wo sich heut alle Macht
Väterlicher Liebe ergoß
Und als Bruder huldvoll umschloß
Jesus die Völker der Welt!
Jesus die Völker der Welt!</p> <p>5. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Lange schon uns bedacht,
Als der Herr vom Grimme befreyt,
In der Väter urgrauer Zeit
Aller Welt Schonung verhiess!
Aller Welt Schonung verhiess!</p> <p>6. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Hirten erst kundgemacht
Durch der Engel "Halleluja!"
Tönt es laut bey Ferne und Nah:
"Jesus der Retter ist da!"
"Jesus der Retter ist da!"</p> |
|---|---|

Joseph Mohr 1816

Stille Nacht! Heilige Nacht! (original 1816)

きよしこの夜 原曲 (1816年版)

Musik : Franz Xaver Gruber

Text : Joseph Mohr

Moderato

Vokal I



- | | | | |
|---------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| 1. Stil - le Nacht! | Hei - li - ge Nacht! | Al - les schläft. | Eyn - sam wacht |
| 2. Stil - le Nacht! | Hei - li - ge Nacht! | Got - tes Sohn! | O! wie lacht |
| 3. Stil - le Nacht! | Hei - li - ge Nacht! | Die der Welt | Heil ge - bracht, |
| 4. Stil - le Nacht! | Hei - li - ge Nacht! | Wo sich heut | al - le Macht |
| 5. Stil - le Nacht! | Hei - li - ge Nacht! | Lang - e schon | uns be - dacht, |
| 6. Stil - le Nacht! | Hei - li - ge Nacht! | Hir - ten erst | kund - ge - macht |

Vokal II



Moderato

Gitarre



Nur das trau - te	hei - li - ge Paar.	Hol - der Knab' im
Lieb' aus dei - nem	gött - lich - en Mund,	Da uns schlägt die
Aus des Him - mels	gol - de - nen Höh'n	Uns der Gna - de
Vä - ter - lich - er	Lie - be er - goß	Und als Bru - der
Als der Herr vom	Grim - me be - freyt,	In der Vä - ter
Durch der En - gel	"Hal - le - lu - ja!"	Tönt es laut bey



lock - ig - ten Haar, Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 ret - ten - de Stund'. Je - sus! in dei - ner Ge - burt!
 Fül - le läßt seh'n Je - sum in Men - schen - ge - stalt!
 huld - voll um - schloß Je - sus die Völ - ker der Welt!
 ur - grau - er Zeit Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 Fer - ne und Nah: "Je - sus der Ret - ter ist da!"

Coda

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus! in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen - ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

Coda

Stille Nacht! Heilige Nacht! (original 1860)

きよしこの夜 原曲 (1860年版)

Musik : Franz Xaver Gruber

Text : Joseph Mohr

Moderato

Vokal I



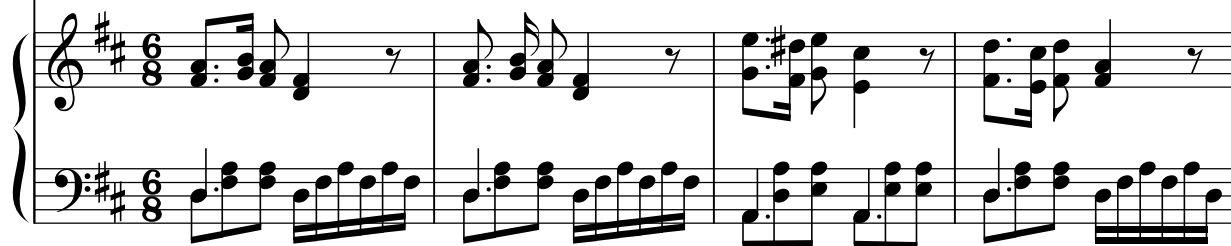
1. Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Al - les schläft. Eyn - sam wacht
2. Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Got - tes Sohn! O! wie lacht

Vokal II

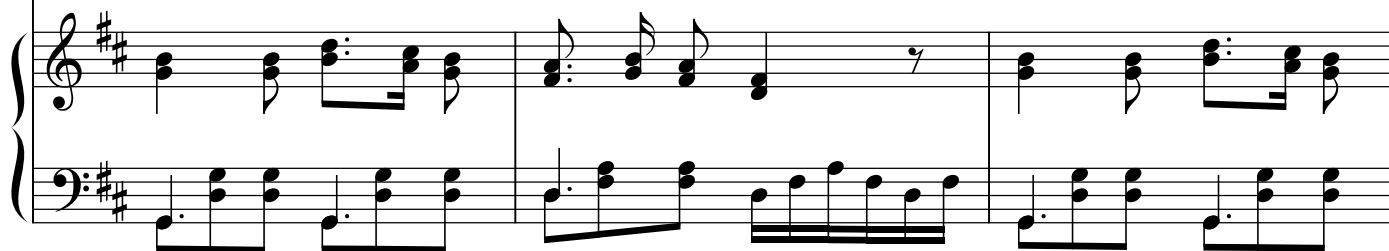


Moderato

Organ



Nur das trau - te hei - li - ge Paar. Hol - der Knab' im
Lieb' aus dei - nem gött - li - chen Mund, Da uns schlägt die



lock - ig - ten Haar, Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 ret - ten - de Stund'. Je - sus! in dei - ner Ge - burt!

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus! in dei - ner Ge - burt!

Ruh! Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 burt! Je - sus! in dei - ner Ge - burt!